

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 61/62 (1913)  
**Heft:** 22

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**  
Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 28 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**  
Schweiz 16 Fr. jährlich  
Ausland 18 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird ::

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE,

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

**Insertionspreis:**

4-gespalt. Pettizelle oder deren Raum . 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate ausschliesslich an Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich und deren Filialen und Agenturen ::

ELEKTRISCHE  
HYDRAULISCHE  
TRANSMISSIONS-

PERSONEN- & WAREN-

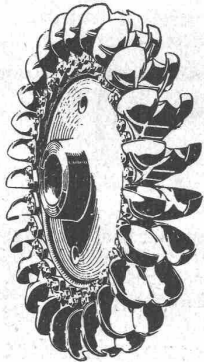
## AUFZÜGE

**SCHINDLER & C<sup>IE</sup>**

∴ LUZERN ∴

GEGRÜNDET 1874.

**Wissenschaftliches Technisches Kaufmännisches Uebersetzungsbureau** W. T. K.  
Zürich auf der Mauer 13. Tel. 9553, Uebersetzungen in alle und aus allen Sprachen nur von Fachleuten in ihrer Muttersprache.

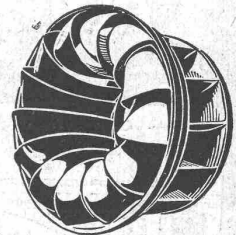


**J. M. Voith, Maschinenfabrik und Giesserei**  
Heidenheim an der Brenz, Württemberg.

### Turbinen

mit wagrechten und senkrechten Wellen für alle Gefälle. Hydraulische Geschwindigkeitsregler. — Wasserstandsregler, auch für lange Druckleitungen. ∴ ∴

Ueber 5000 Turbinen, über 1,800,000 PS, über 2500 Regulatoren ausgeführt und in Auftrag.



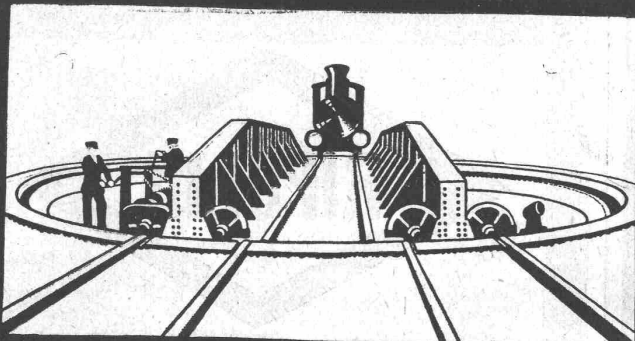
## ARSAG LIFTS

Personen- & Warenaufzüge jeder Art

**Aufzüge- & Räderfabrik Seebach**  
**SEEBACH-ZÜRICH.**

**Für technische Vorarbeiten und Projektstudien im Bahnbau** empfiehlt sich **B. EMCH, Ingen.-Bureau, Bern.**

**Kanalisation** behandelt als Spezialist und Civil-Ingenieur **H. Streng, St. Moritz.**



## Joseph Vögele Mannheim

• Weichen • Kreuzungen •  
Drehscheiben • Schiebebühnen  
Sicherungsanlagen Spills • etc.  
Rangier-Anlagen  
Verlade-Vorrichtungen

Vertreter für die Schweiz: Ing. G. Bäumlín, Zürich, Auf der Mauer 19. — Telephon 3423.

Bei Bestellungen wolle man sich auf die „Schweizerische Bauzeitung“ beziehen.